



Info Session

Supply of Agricultural machines 1

For the operations of project named
“Sustainable Agricultural Mechanization
System Improvement in Minia and Fayoum
Governorates - SAMSIMIFA – Egypt

Introduction

The Supplies tender is a part of “SAMSIMIFA project” which is a MAECI-funded programme through a soft-loan agreement between the Government of Italy and the Government of Egypt

Contract notice

1. Publication Reference

1/IOT/2017-Agricultural Machine 1

2. Procedure

Open

3. Programme title

“Sustainable Agricultural Mechanization System Improvement in Minia and Fayoum Governorates – SAMSIMIFA”.

Contract notice

4. Financing

F. ROT/AID 14/006/0

5. Contracting Authority

Ministry of Agriculture and Land Reclamation of
Egypt

Contract notice

6. Description of the contract:

The Ministry of Agriculture and Land Reclamation is tendering this contract with the aim of providing agricultural machines to support the agricultural mechanization process in Minia and Fayoum Governorates

Contract notice

7. Number of Lots

This tender has one lot only.

The equipment to be provided in each Lot is to be delivered **DAP, (Delivered At Place)** to the places of Delivery listed in Annex 4 “*4. Detailed list_Equipment Locations - MACHINES 1*”

Contract notice

8. Eligibility:

Participation is open **ONLY** to Italian natural persons who are nationals of and Italian legal persons (participating either individually or in a consortium).

N.B: *Before the signature of the contract, the awarded tenderer must provide the list of authorized agents, established in Egypt, for the maintenance of each of the machines supplied. Documentary proof of agreements with the above-mentioned agents, duly signed by the parties, must also be provided*

Contract notice

8. Rules of Origin:

All supplies under this contract **must have Italian origin**, and purchased in Italy, for at least 80% of the offer value.

Supplies of **non-Italian** origin (OECD Countries, Egypt and other neighbouring countries) can cover a value up to 20% of the lot.

Contract notice



At least 80%(+) of the offer value must hold Italian origin

Up to 20% (-) of the offer value could hold a non-Italian origin

(OECD countries, Neighborhood countries, Egypt)

Contract notice

10. Number of tenders:

- Tenderers may submit only one tender per lot;
- Tenders for parts of the lot will not be considered;
- Tenderers may submit more than one option for the same machine(s) required in the tender dossier;

Contract notice – Terms of participation

11. Tender guarantee:

Tenderers must provide a tender guarantee of 40,000 EUR when submitting their tender using “tender guarantee form”, any modification to guarantee form might lead to elimination of the offer

Contract notice

12. Performance guarantee and Pre-financing guarantee:

- The successful tenderer will be asked to provide a performance guarantee of **10 %** of the amount of the contract at the signing of the contract;
- The successful tenderer will be asked to provide a pre-financing guarantee of 40% of the amount of the contract after the coming into force of the contract

Contract notice

Tender
Guarantee

- 40,000 EUR

Performance
Guarantee

- 10% of contract value

Prefinancne
guarantee

- 40% of contract value

Contract notice

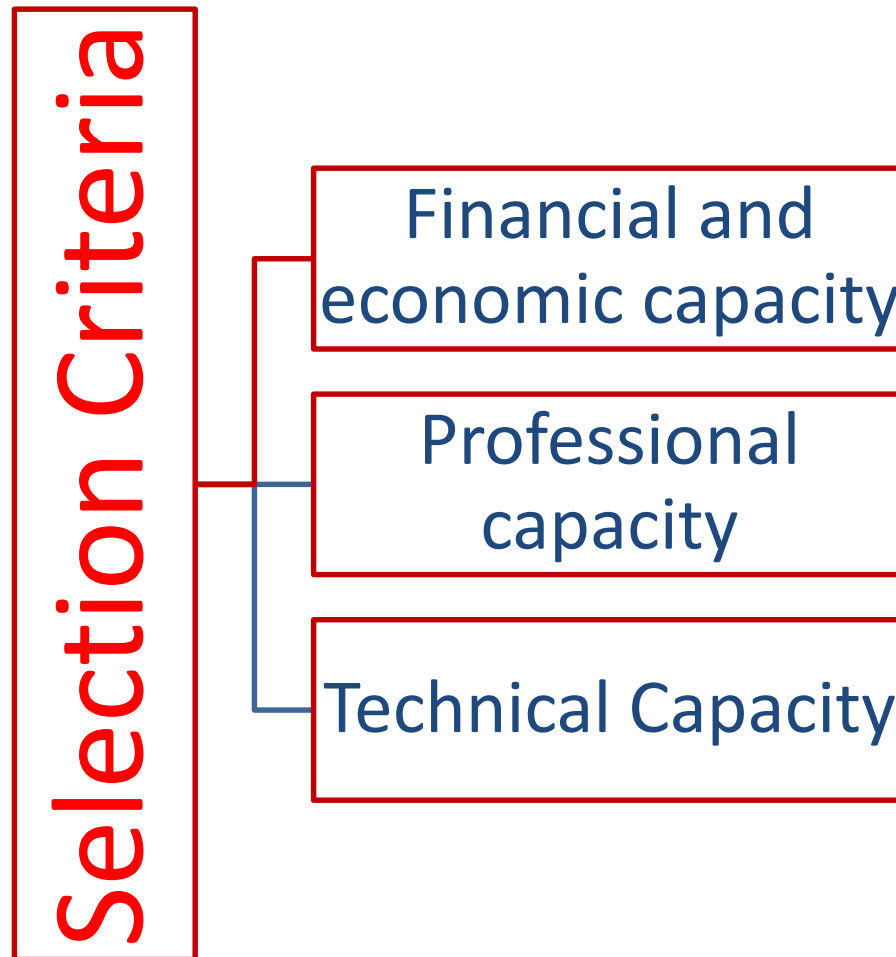
14. Tender validity:

180 days after the deadline for submission.

15. Period of Implementation of tasks:

120 days from the contract coming into force

Contract notice – Selection and award criteria



Contract notice – Selection and award criteria

- **Economic and financial capacity of the tenderer :**
 - the average annual turnover for the past 3 financial years must exceed the contract value by twice;
 - Current ratio (current assets/current liabilities) in the last year must be at least 1

N.B: In case of a consortium, this criterion must be fulfilled by each member.

Contract notice – Selection and award criteria

- **Professional capacity of the tenderer:**
 - A minimum level of three (3) year-experience in manufacturing/ authorized agent/ authorized distributor/ in similar type of goods is required;
 - Number of staff currently are working in a field related to this tender should be 8 or more.
 - The tenderer must have internal human resources capable to delivering training in the subjects detailed in the technical specification

Contract notice – Selection and award criteria

- **Technical capacity of candidate:**
 - The tenderer has delivered at least two supply contracts in a field related to the lot tendered for;
 - at least two references of successful supply, delivery, unloading, maintenance and after-sales services of similar items;
 - The Tenderer shall be capable of ensuring maintenance and technical assistance during the warranty period. |

Contract notice

19. Deadline for submission of the tenders

3rd July 2018, 12:00 noon Cairo local time.

N.B. Any tender received by the Contracting Authority after this deadline will not be considered.

Contract notice

20.Tender opening session:

3rd July 2018, 12:30pm Cairo local time, at:

Ministry of Agriculture and Land Reclamation,

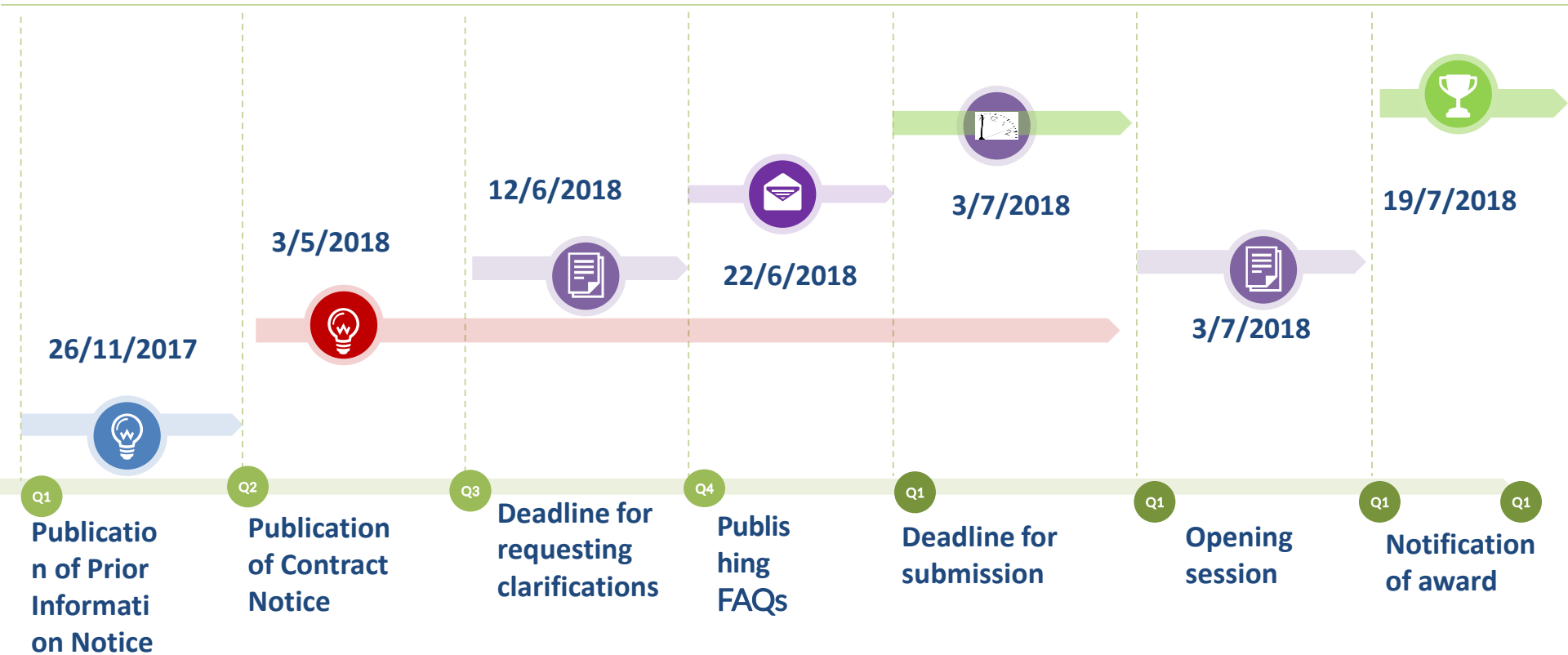
Agricultural Engineering Research Institute

(AEnRI)

SAMSIMIFA OFFICE

Nadi El Saeed Street, Doqqi, Giza Governorate,
Cairo.EGYPT

TIMELINE



Instructions to Tenderers

- **Type of contract**

Price

- **Currency**

Tenders must be presented in Euro

- **Period of validity**

Tenderers will be bound by their tenders for a period of 180 days from the deadline for the submission of tenders

Instructions to Tenderers

- **Submission of tenders**

- The contracting authority must receive the tender on or before the deadline, tender will be received after the deadline will be automatically excluded;
- The tenders must be sent either by recorded delivery (official postal service) or hand delivered

Instructions to Tenderers

- **Submission of tenders (Cont')**
 - All tenders must be submitted in one original, marked “original”, and four copies signed in the same way as the original and marked “copy”.
 - Tender must be sent under double cover. The two envelopes shall be sealed and bear a distinctive mark identifying the tenderer

Instructions to Tenderers

- **Submission of tenders (Cont’):**
- The following label must be attached to the outer envelope:

Ministry of Agriculture and Land Reclamation,
Agricultural Engineering Research Institute (AEnRI)
SAMSIMIFA OFFICE

Nadi El Saeed Street, Doqqi, Giza Governorate, Cairo.
EGYPT

INVITATION TO TENDER - 1/IOT/2017-Agricultural Machine 1
NOT TO BE OPENED BY THE RECEPTION DESK OR MAIL SERVICE OR ANY
UNAUTHORISED PERSON
(In English and Arabic)

Instructions to Tenderers

- **Submission of tenders (Cont’):**
- The following label must be attached to the inner envelope:

Ministry of Agriculture and Land Reclamation,
Agricultural Engineering Research Institute (AEnRI)
SAMSIMIFA OFFICE

INVITATION TO TENDER - 1/IOT/2017-Agricultural Machine 1
Bid from (name of tenderer)

NOT TO BE OPENED BY THE RECEPTION DESK OR MAIL SERVICE OR ANY
UNAUTHORISED PERSON
(In English and Arabic)

Instructions to Tenderers

Submission of tenders (Cont'):

- The inner envelope must also contain two sealed envelopes, one containing the Technical offer, bearing the words '**Envelope A — Technical offer**' and the other containing the Financial offer, bearing the words '**Envelope B — Financial offer**'.
- All parts of the tender other than the financial offer must be submitted in Envelope A.

Instructions to Tenderers

Submission of tenders (Cont'):

Note:

Any infringement of these rules (e.g., unsealed envelopes or references to price in the technical offer) constitutes an irregularity which will lead to rejection of the tender.

Instructions to Tenderers

- **Content of tenders:**



Instructions to Tenderers

- **Content of tenders (Cont'):**

- 1. Technical offer:**

The technical offer should be presented as per template (**Annex II+III***, **Contractor's technical offer**) adding separate sheets for details if necessary

Instructions to Tenderers

- **Content of tenders (Cont'):**

2. Financial offer:

A financial offer calculated on a DAP basis for the supplies tendered and be presented as per template (**Annex IV***, **Budget breakdown**), adding separate sheets for details if necessary.

Instructions to Tenderers

- **Content of tenders (Cont'):**

3. Documentation:

- The tender guarantee, for Lot: 40.000 EUR
- Completed The 'Tender Form for a Supply Contract', together with its Annex 1 'Declaration of honour on exclusion criteria and selection criteria'
- Completed Financial Identification Form

Instructions to Tenderers

Content of tenders (Cont'):

3. Documentation:

- Completed Legal entity File;
- A description of the warranty conditions and implementation;
- A statement by the tenderer attesting the origin of the supplies tendered (or other proofs of origin)
- Duly authorised signature;

Instructions to Tenderers

- **Content of tenders (Cont'):**

3. Documentation:

- Documentary proof or statements required under the law of the country in which the company (or each of the companies in case of a consortium) is established;
- A statement of the average of the overall turnover of the tenderer over the last three years;

Instructions to Tenderers

- **Content of tenders (Cont'):**

3. Documentation:

- A balance sheet or extracts from balance sheets for the last three (3) years;
- A statement certified by an external auditor or a notary confirming the average number of permanent and other staff for the current year and the past three (3) years (proving the professional capacity)

Instructions to Tenderers

- **Content of tenders (Cont'):**

3. Documentation:

- A document defining the experience of tenderer in manufacturing/ authorized agent/ authorized distributor/ in similar type of goods;
- Documentary proof of the number of employees of the tenderer;
- Certificates/documentary proof proving the capacity and skills of the human resources;

Instructions to Tenderers

- **Content of tenders (Cont'):**

3. Documentation:

- One of the following options:

- Documentary proof of an established partnership with agents in Egypt authorized by the Mother-companies covering each item tendered.
- Documentary proof of an established partnership with agents in Egypt authorized by the Mother-company(ies) covering items tendered, complemented by a statement of plan to establish partnerships with agent(s) in Egypt authorized by Mother-company(ies) covering the rest of the items tendered not covered by the partnership*.
- Statement of plan to establish partnerships with agent(s) in Egypt authorized by Mother-company(ies) covering each item tendered*.

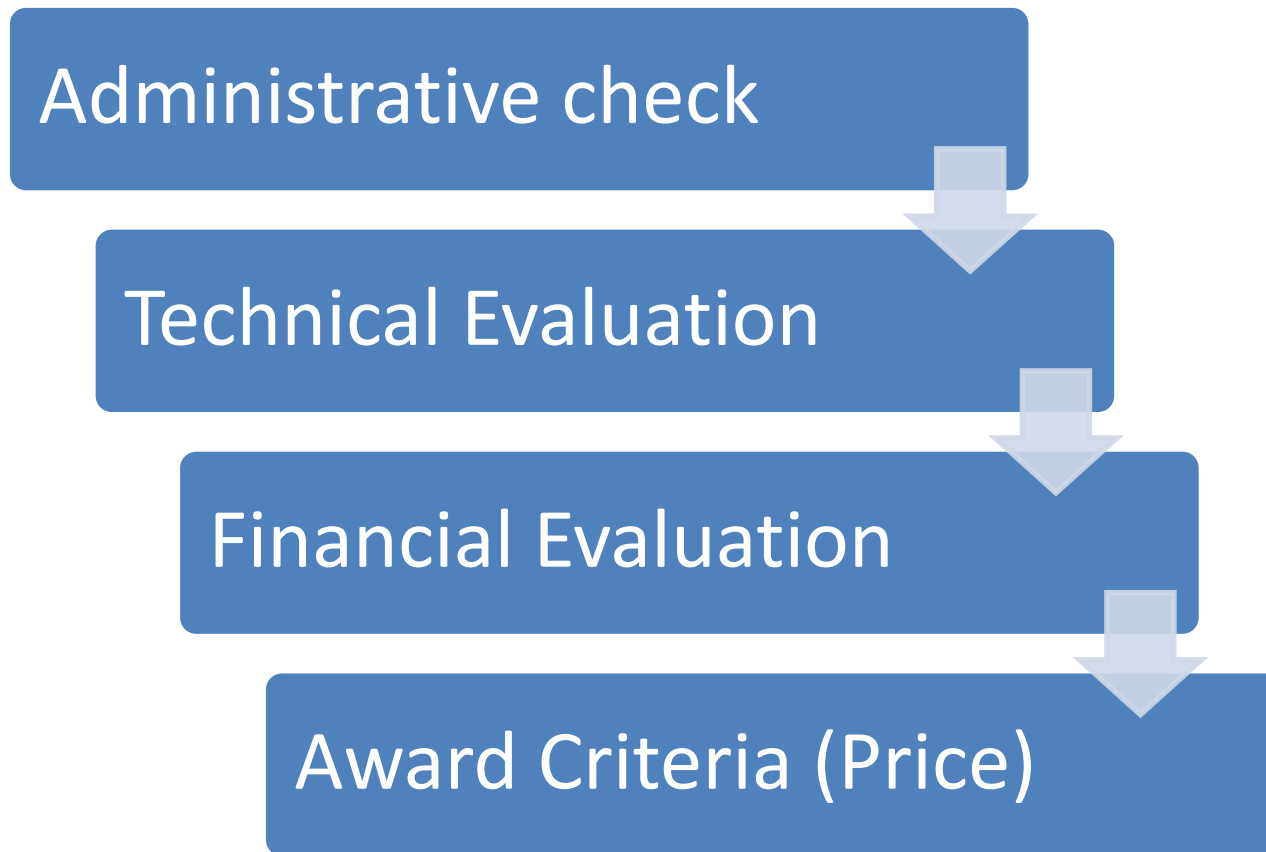
Instructions to Tenderers

- **Opening of tenders:**

The tenders will be opened in public session on **03.07.2018 at 12:30 PM Cairo local time at AEnRI, Nadi El-Saeed, Doqqi, Giza, Cairo, Egypt** by the committee appointed for the purpose

Instructions to Tenderers

- **Evaluation of tenders:**



Instructions to Tenderers

- **Awarding, Signature of the contract and performance guarantee:**
 - The successful tenderer will be informed in writing that its tender has been accepted (notification of award).
 - Within 30 days of receipt of the contract signed by the Contracting Authority, the selected tenderer must sign and date the contract and return it, with the pre-financing and performance guarantee

Special Conditions

- **Assistance with local regulations:**

- Customs duties, taxes and any other duties are up to the Contracting Authority, as per definition of the Incoterms used (**DAP**).

The Contractor shall provide immediately after the signature of the contract all required documentation (i.e.: Pro-forma invoice, list of spare parts) to allow the contracting authority to proceed in preparing the necessary documents related to any permits, or clearance required before and after the arrival of the goods.

Special Conditions

- **Commencement order:**
 - The Contracting Authority shall inform the Contractor by administrative order of the date on which implementation of the tasks shall begin.
- **Period of implementation of the tasks:**
 - 120 days from the coming into force of the contract.

Special Conditions

- **Coming into force of the contract**
 1. **Sending of the contract to AICS by the CA for approval**
 2. **After verification, AICS forwards the contract to CDP which carries out further checks. After the positive outputs of the checks, CDP notifies to CBE the results**
 3. **CBE sends official request of financing to CDP**
 4. **CDP notifies the allocation of the contract in its budget to CBE**
 5. **Once done, CA issue the commencement order to the contractor => COMING INTO FORCE OF THE CONTRACT**

Special Conditions

- **Warranty obligations:**

the duration of the warranty period shall be at least 2 years starting the provisional acceptance date; the final acceptance will be issued at the end of the warranty period

Special Conditions

- **Settlement of disputes:**

The parties may refer the matter to arbitration in accordance with the Permanent Court of Arbitration Optional Rules for Arbitration Involving International Organizations and States in force at the date of conclusion of this contract. The appointing authority shall be the Secretary General of the Permanent Court of Arbitration following a written request submitted by either Party. The Arbitrator's decision shall be binding on all Parties and there shall be no appeal



Shokran!!!

